KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 2e mei 1984 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1974 houdende oprichting van de Commissie Vrouwenarbeid", heeft de 23e mei 1984 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 2 mai 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 1974 portant création de la Commission du Travail des Femmes", a donné le 23 mai 1984 l'avis suivant :

Het ontwerp heeft tot doel de voordracht van een groep van zeven leden en zeven plaatsvervangende leden voor de Commissie Vrouwenarbeid, die thans gebeurt door de representatieve werkgeversorganisaties, als volgt te splitsen en te preciseren :

- vijf leden en vijf plaatsvervangende leden aangewezen onder de kandidaten die in dubbeltal worden voorgedragen door de representatieve werkgeversorganisaties die in het Verbond van Belgische Ondernemingen gegroepeerd zijn;

- twee leden en twee plaatsvervangende leden aangewezen onder de kandidaten die in dubbeltal worden voorgedragen door de organisaties die voldoen aan de representativiteitsvoorwaarden bepaald bij de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979.

+

De verwijzing naar "de representativiteitsvoorwaarden bepaald bij de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979" is tamelijk vaag.

Het ware wellicht duidelijker te spreken van de organisaties vertegenwoordigd in de Hoge Raad voor de Middenstand waarvan de samenstelling wordt geregeld door Hoofdstuk IV, artikel 13 en volgende van voormelde gecoördineerde wetten.

+

In de Franse tekst van het nieuwe 2° moet na het tweede streepje blijkbaar worden gelezen "regroupées" in plaats van "régroupés".

Le projet a pour objet de scinder et de préciser comme suit la présentation, faite actuellement par les organisations représentatives des employeurs, d'un groupe de sept membres effectifs et de sept membres suppléants pour la Commission du Travail des Femmes :

- cinq membres effectifs et cinq membres suppléants seront désignés parmi les candidats présentés sur des listes doubles par les organisations représentatives des employeurs regroupées au sein de la Fédération des Entreprises de Belgique;

- deux membres effectifs et deux membres suppléants seront désignés parmi les candidats présentés sur des listes doubles par les organisations répondant aux conditions de représentativité prévues par les lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979".

+

La référence aux "conditions de représentativité prévues par les lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979" est assez vague.

Il serait sans doute plus précis de parler des organisations représentées au Conseil Supérieur des Classes moyennes, dont la composition est réglée au chapitre IV, articles 13 et suivants, des lois coordonnées précitées.

+

Dans le texte français du nouveau 2°, il faut sans doute lire, après le deuxième tiret : "regroupées" au lieu de "regroupés".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

F. DE KEMPENEER, assessoren van de afdeling wetgeving,
G. SCHRANS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT

M. BENARD. H. ADRIAENS.